

Комитет по программе и бюджету

Сороковая сессия
Женева, 15–19 июня 2026 года

ПРОЕКТ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 ГОДУ

подготовлен Секретариатом

1. Впервые вопрос о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро обсуждался Комитетом по программе и бюджету (КПБ) на 32-й сессии в июле 2021 года. Впоследствии КПБ возвращался к этому вопросу на 33-й (сентябрь 2021 года), 34-й (июнь — июль 2022 года), 35-й (май 2023 года), 36-й (июнь 2023 года) и 37-й (июнь 2024 года) сессиях.

2. На 38-й сессии (май 2025 года) КПБ постановил следующее:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) рассмотрел обновленный вариант приложения I к документу WO/PBC/35/7, подготовленный с учетом мнений государств-членов, представленных в приложении I к документу WO/PBC/35/7 и на тридцать седьмой сессии КПБ, а также Руководящих принципов, изложенных в документе A/55/INF/11.

Комитет поручил Секретариату подготовить проект мандата на основе установленных в ООН и ВОИС практики, принципов, стандартов и руководящих указаний в области оценки и с должным учетом мнений, ранее высказанных государствами-членами по этому вопросу, и вынести его на рассмотрение Комитета на сороковой сессии».

3. Секретариат хотел бы напомнить о решении, принятом на 32-й сессии КПБ (документ WO/PBC/32/7) в июле 2021 года, которое постановило:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению прозвучавшие заявления и поручил Секретариату с целью выработки мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС:

- предложить всем заинтересованным государствам-членам представить в письменном виде свои соображения о подготовке такого мандата; и
- доложить о статусе и ходе представления государствами-членами таких материалов на 33-й сессии КПБ для их дальнейшего обсуждения и рассмотрения».

4. В связи с этим в июле 2021 года Секретариат обратился ко всем государствам-членам с просьбой представить свои мнения в письменном виде. Секретариат получил девять ответов — от Бразилии, Ирана (Исламской Республики), Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Словении, Чили, Японии и Соединенного Королевства (от имени Группы В). В этих девяти ответах были представлены различные мнения о подготовке мандата, содержащегося в документах WO/PBC/33/13 и WO/PBC/33/13 ADD. В своем представлении документа WO/PBC/33/15 на 33-й сессии Комитета по программе и бюджету Секретариат отметил следующее:

«..., что подготовка мандата проводилась по инициативе государств-членов. Хотя представленные государствами-членами материалы имели разный формат, они затрагивали следующие основные вопросы: каким может быть процесс подготовки мандата? Какая организация могла бы проводить оценки? Как может выглядеть мандат на проведение оценки? Какими могут быть сроки подготовки мандата и проведения оценки? Какова цель оценок? Секретариат заявил, что в представленных материалах четко обозначены некоторые области, в которых наблюдается сближение позиций стран, однако в отношении других вопросов государства-члены предложили различные точки зрения и ответы. Эти области сближения и расхождения мнений четко отражены в представленных материалах. Секретариат повторил, что этот вопрос находится в руках государств-членов уже несколько лет. Секретариат готов и впредь поддерживать обмен мнениями и содействовать обсуждению этого вопроса в той мере, в какой государства-члены сочтут нужным».

5. На 33-й сессии КПБ принял решение (документ WO/PBC/33/14):

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению обновленную информацию о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году и поручил Секретариату:

- подготовить предварительный проект мандата с учетом представленных государствами-членами материалов, отразив в нем все изложенные в упомянутых материалах соображения и все соответствующие документы, включая, но не ограничиваясь документами "Руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС" (документ A/55/INF/11) и "Отчет Внешнего аудитора" (документ WO/PBC/31/3); и
- представить этот предварительный проект государствам-членам не менее чем за шесть месяцев до 34-й сессии КПБ в целях обсуждения и дальнейшей выработки единого понимания содержательной части мандата, а также принятия решения в отношении такого мандата на 34-й сессии КПБ».

6. Секретариат должным образом подготовил предварительный проект мандата в соответствии с решением 33-й сессии КПБ. Этот предварительный проект мандата был предоставлен государствам-членам за шесть месяцев до 34-й сессии КПБ (документ WO/PBC/34/15). Представляя предварительный проект мандата на КПБ, Секретариат отметил, в числе прочего:

«В отношении предварительного проекта мандата, подготовленного Секретариатом, я хотел бы отметить следующее: во-первых, структура мандата соответствует

нормам и стандартам оценки Группы ООН по оценке; во-вторых, предварительный проект мандата отражает все мнения, высказанные государствами-членами в представленных ими материалах, а также Руководящие принципы и Отчет Внешнего аудитора. Как стало ясно из обсуждения на 33-й сессии КПБ в сентябре прошлого года, среди государств-членов по-прежнему существуют различные, а порой и несовпадающие мнения по тем или иным аспектам мандата. Во-вторых, в предварительном проекте мандата есть текст в скобках. Наконец, в-третьих, как я ясно выразился на последней сессии КПБ, подготовка мандата — дело рук самих государств-членов».

7. Что касается предварительного проекта мандата, содержащегося в документе WO/PBC/34/15, как было указано на 34-й сессии КПБ, Секретариат использовал «Нормы и стандарты оценки», издание 2016 года, опубликованное Группой Организации Объединенных Наций по оценке (ГООНО), для структурирования предварительного проекта мандата. В частности, стандарт 4.3 «Техническое задание» содержит рекомендации о том, что должно быть включено в мандат и как они должны быть взаимосвязаны:

- контекст проведения и предназначение оценки;
- ясно сформулированное определение объекта, подлежащего оценке;
- сфера оценки;
- задачи оценки вместе с ключевыми вопросами и/или критериями оценки;
- методология оценки;
- механизмы управления;
- ожидаемые результаты;
- процесс и временной график проведения оценки.

8. Хотя «Нормы и стандарты оценки» ГООНО оказались очень полезными для структурирования предварительного проекта Полномочий, КПБ также поручил Секретариату принять во внимание вышеупомянутые представления государств-членов, отражающие все содержащиеся в них мнения, а также «Руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС» (документ A/55/INF/11) и «Отчет Внешнего аудитора» (документ WO/PBC/31/3). Соответственно, предварительный проект мандата содержал текст в скобках, в котором были представлены различные предложения, выдвинутые различными государствами-членами и их группами. Некоторые из этих предложений расходились друг с другом.

9. После завершения работы над предварительным проектом мандата в декабре 2021 года были проведены консультации с Отделом внутреннего надзора (ОВН) ВОИС. ОВН подтвердил, что предварительный проект мандата соответствует тому, что запрашивали государства-члены.

10. В ходе последующих обсуждений предварительного проекта мандата на 35-й, 36-й, 37-й и 38-й сессиях КПБ государства-члены предложили многочисленные дополнения, исключения и изменения, которые еще больше усложнили документ. Из этого процесса и из нынешнего состояния предварительного проекта мандата, содержащегося в документе WO/PBC/40/12, ясно, что государства-члены сохраняют значительные, а порой и противоположные позиции по ключевым аспектам процесса оценки. Расхождения в позициях государств-членов сохранялись на протяжении нескольких лет и практически не менялись. Соответственно, Секретариат не имеет возможности выбирать между расходящимися позициями государств-членов по этим ключевым аспектам предварительного проекта мандата, поскольку этот процесс продолжает проводиться по инициативе государств-членов.

11. Комитету по программе и бюджету (КПБ) предлагается рассмотреть проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, представленный в приложении к настоящему документу.

[Приложение следует]



R

WO/PBC/38/5
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 25 МАРТА 2025 ГОДА

Комитет по программе и бюджету

Тридцать восьмая сессия
Женева, 19–23 мая 2025 года

ПРОЕКТ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 ГОДУ

подготовлен Секретариатом

1. Комитет по программе и бюджету (КПБ) на своей тридцать четвертой сессии в 2022 году детально рассмотрел предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году и постановил продолжить его обсуждение на тридцать пятой сессии. На тридцать пятой сессии, состоявшейся в 2023 году, КПБ также обстоятельно рассмотрел упомянутый проект и постановил продолжить обсуждение мандата в том виде, в каком он представлен в приложении I к документу WO/PBC/35/7, на тридцать шестой сессии.
2. На тридцать шестой сессии в 2023 году КПБ рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС продолжить обсуждение проекта мандата на тридцать седьмой сессии КПБ.
3. На тридцать седьмой сессии в 2024 году КПБ принял следующее решение:
«Комитет по программе и бюджету (КПБ), обсудив проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, поручил Секретариату обновить документ WO/PBC/35/7, приложение I, с учетом мнений государств-членов, представленных в приложении I к документу WO/PBC/35/7 и на тридцать седьмой сессии КПБ, а также Руководящих принципов, изложенных в документе A/55/INF/11, и вынести его на рассмотрение в рамках тридцать восьмой сессии КПБ».

4. *Комитету по программе и бюджету (КПБ) предлагается рассмотреть обновленный вариант приложения I к документу WO/PBC/35/7, подготовленный с учетом мнений государств-членов, представленных в приложении I к документу WO/PBC/35/7 и на тридцать седьмой сессии КПБ, а также Руководящих принципов, изложенных в документе A/55/INF/11.*



WO/PBC/34/15
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 23 ДЕКАБРЯ 2021 ГОДА

Комитет по программе и бюджету

Тридцать четвертая сессия
Женева, 27 июня – 1 июля 2022 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 Г.

подготовлен Секретариатом

[1. Комитет по программе и бюджету (КПБ) на своей тридцать третьей сессии в сентябре 2021 г. поручил Секретариату ВОИС представить предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро в 2021 г., подготовленный с использованием направленных государствами-членами материалов, не менее чем за шесть месяцев до 34-й сессии КПБ. Упомянутые материалы заключены в квадратные скобки по всему тексту документа.

A. Контекст **~~{«и цель» — Пакистан: исключить; ОАЭ: не согласны}~~**

2. Проведение оценки внешних бюро ВОИС обусловлено решениями государств – членов ВОИС с учетом, в частности:

решения сорок седьмой (22-й очередной) сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (5–14 октября 2015 г.) провести «в 2021 г. оценку» со ссылкой на пункт 22 Руководящих принципов, касающихся внешних бюро ВОИС, который предусматривает следующее: «Размеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ, который может запрашивать поддержку внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов с должным

учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ. Задачи такой оценки определяются КПБ¹».

3. В дополнение к этому Генеральная Ассамблея ВОИС на своей пятьдесят первой (24-й очередной) сессии (30 сентября–9 октября 2019 г.) постановила провести в 2021 г. оценку всей сети внешних бюро ВОИС с тем пониманием, что мандат на проведение такой оценки будет определен Комитетом по программе и бюджету ВОИС на его тридцать первой сессии в 2020 г. Кроме того, Генеральная Ассамблея постановила²:

«в ожидании результатов оценки 2021 г. отложить рассмотрение десяти заявок государств-членов о принятии у себя новых внешних бюро ВОИС, поданных на данный момент на двухлетний период 2018–2019 гг.;

рассмотреть вопрос об открытии в двухлетний период 2022–2023 гг. до четырех новых внешних бюро ВОИС, в том числе в Колумбии, в порядке удовлетворения заявок из тех десяти, которые поданы на данный момент».

4. Учитывая тот факт, что ввиду пандемии COVID-19 обсуждение мандата на тридцать первой сессии не состоялось, Комитет по программе и бюджету принял решение по этому вопросу на тридцать третьей сессии (13–17 сентября 2021 г.)³:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению обновленную информацию о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. и поручил Секретариату:

- подготовить предварительный проект мандата с учетом представленных государствами-членами материалов, отразив в нем все изложенные в упомянутых материалах соображения и все соответствующие документы, включая, но не ограничиваясь документами «Руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС» (документ A/55/INF/11) и «Отчет Внешнего аудитора» (документ WO/PBC/31/3); и*
- представить этот предварительный проект государствам-членам не менее чем за шесть месяцев до 34-й сессии КПБ в целях обсуждения и дальнейшей выработки единого понимания содержательной части мандата, а также принятия решения в отношении такого мандата на 34-й сессии КПБ».*

¹ A/55/INF/11

² A/59/13 ADD.4

³ WO/PBC/33/14

“Цель”

В отношении “Цели” оценки государства-члены на тридцать седьмой сессии КПБ озвучили следующие позиции, как указано в отчете о соответствующей сессии (см. документ WO/PBC/37/14):

Бразилия (АТГ)	«[...] завершение этой оценки имеет решающее значение для рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса об открытии четырех новых внешних бюро ВОИС, включая одно в Колумбии».
Кения (Африканская группа)	«[признает] важность оценки деятельности внешних бюро ВОИС с целью повышения их эффективности и результативности».
Индия	«[настоятельно призываем] все государства-члены либо согласиться отделить вопрос об оценке существующих ВБ от вопроса об открытии новых ВБ, либо быстро завершить оценку мандата и больше не позволять ей быть просто методом затягивания времени».
Алжир	«Алжир считает, что основная цель оценки внешних бюро заключается в укреплении подхода к совершенствованию путем сосредоточения внимания на том, как ВБ работают и как они интегрированы в глобальную деятельность ВОИС».
Турция	«Сеть внешних бюро ВОИС представляет собой эффективный инструмент для развития сбалансированной системы ИС и приносит большую пользу различным заинтересованным сторонам в области ИС. В этом смысле оценка и дальнейшее совершенствование этой сети будут служить взаимной выгоде».
Пакистан	«[...] очень важно, чтобы оценка дала ответы на ключевые вопросы, в том числе о том, являются ли внешние бюро необходимыми для надлежащего функционирования ВОИС и реализации ее мандата и основных целей таким образом, чтобы они придали четкую ценность, эффективность и результативность осуществлению программ Организации».
Российская Федерация	«Убеждены, что оценка должна ориентироваться на совершенствование всей сети внешних бюро в целом [...] результаты такой оценки, в свою очередь, должны помочь государствам-членам принять решение об открытии внешних бюро ВОИС».
Колумбия	«[хотели бы призвать к тому, чтобы] все мы как государства-члены приложили усилия для того, чтобы мы могли двигаться вперед и принять мандат, при этом не упускать из виду цель, которая заключается в том, чтобы система интеллектуальной собственности была укреплена и соответствовала вызовам, с которыми мы все сталкиваемся, особенно государства-члены и региональные группы, представленные в ВОИС путем создания внешних бюро в мире».

Украина	«[должны] проводить такую оценку с учетом того, в какой степени каждое внешнее бюро ВОИС удовлетворяет потребности заинтересованных сторон и регионального и глобального сообщества ИС».
Иран (Исламская Республика)	«[подтверждает важность] наличия глобальной и устойчивой сети внешних бюро ВОИС, которая обеспечивает явную ценность, эффективность и результативность реализации программ и отвечает конкретным потребностям и приоритетам стран и регионов, в которых они работают».

5. Исходя из вышеизложенного и согласно требованиям Руководящих принципов, данная оценка будет направлена на анализ размера и результативности сети внешних бюро ВОИС. Эта оценка должна стать основой для обсуждения государствами-членами остальных заявок десяти государств из числа членов Организации на размещение у себя четырех новых внешних бюро ВОИС с учетом того, что вопрос о любых новых внешних бюро Организации будет решаться государствами-членами в соответствии с решением сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС и утвержденными ею Руководящими принципами.

Российская Федерация: пункт 5 предполагает, что результаты оценки должны помочь государствам-членам принять решение по 10 оставшимся заявкам на создание новых внешних бюро. Мы полагаем, что рассматриваемые вопросы не соответствуют этой цели. Предлагаемые вопросы ориентированы скорее на анализ конкретных показателей эффективности работы каждого бюро, а не стратегии совершенствования сети.

США: Оценка призвана всесторонне проанализировать актуальность, эффективность, воздействие, устойчивость и результативность работы сети ВБ ВОИС и соответствие этих учреждений Руководящим принципам, изложенным в решении ГА, а также их вклад в содействие выполнению и достижение целей мандата ВОИС, СЦ и соответствующего СССП за период с 2018 по 2022 гг. включительно.

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

5. 5. «Проведение оценки должно носить» [«Цель настоящей оценки заключается в» – США] всесторонний характер [«в целях определения и повышения» – Алжир; Пакистан возражает] [с учетом; Алжир – исключить] актуальности, эффективности, воздействия, устойчивости и результативности работы сети внешних бюро ВОИС [«и их соответствия»; Алжир – «в соответствии с»] Руководящим принципам, а также [«и с учетом» – Алжир] их вклада в содействие выполнению и достижение целей мандата ВОИС, стратегических целей, Повестки дня в

области развития, [Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период] – Россия], рекомендаций ВОИС начиная с 2015 г. или – в случае новых внешних бюро – даты их создания [до того года, за который у ВОИС имеются последние данные] [Россия – только дата, соответствующая СССР на 2016–2021 гг.] [*«даты начала функционирования»* – Алжир] и включая последние имеющиеся данные на момент проведения оценки – США.] [Канада – *«до начала проведения первой оценки, а впоследствии каждые пять лет»*]

[«Эта оценка должна стать основой для обсуждения государствами-членами остальных заявок десяти государств из числа членов Организации на размещение у себя четырех новых внешних бюро ВОИС» – Россия, в конце]

[Пакистан, Иран не поддерживают альтернативный текст Председателя по пункту 5]

6. Таким образом, настоящая оценка призвана:

- ~~[повысить эффективность и результативность работы отдельных внешних бюро или всей сети таких учреждений с целью разработки четкой стратегии [Пакистан] подвести фундамент под развитие сети и ее расширения или сокращения по мере необходимости, как это определено и рекомендовано Внешним аудитором [Алжир];]~~

[Россия: исключить первое положение – согласна]

Алжир от имени Африканской группы [Алжир согласен; Гана повторно заявила позицию от имени Африканской группы] предложил альтернативную формулировку изложенного выше положения: [повысить эффективность и результативность работы [отдельных внешних бюро или – Россия – исключить] всей сети таких учреждений с целью разработки четкой стратегии развития сети и ее расширения или сокращения по мере необходимости, как это определено и рекомендовано Внешним аудитором;]

США: Оценка призвана всесторонне проанализировать актуальность, эффективность, воздействие, устойчивость и результативность работы сети ВБ ВОИС и соответствие каждого внешнего бюро Руководящим принципам, изложенным в решении ГА, а также их вклад в содействие выполнению и достижение целей мандата ВОИС, СЦ и соответствующего СССР [«за период с 2018 по 2022 гг. включительно» – Индия исключить]. [Россия не согласна]

Пакистан: Оценка призвана всесторонне проанализировать обоснование, актуальность, финансовую эффективность, воздействие, устойчивость и результативность сети ВБ ВОИС и соответствие каждого внешнего бюро Руководящим принципам, изложенным в решении ГА, а также их вклад в содействие выполнению и достижение целей мандата ВОИС, СЦ и соответствующего СССР за период с 2018 по 2022 гг. включительно.

- [проанализировать – на основе консультаций с принимающей страной и «отдельными» [Россия – исключить] внешними бюро на протяжении всего процесса – деятельность внешних бюро ВОИС на предмет отдачи от нее, ее эффективности и результативности в плане реализации Программы и бюджета.

Таким образом оценка призвана помочь внешним бюро улучшить свою деятельность и предоставление услуг, а также определить передовой практический опыт «отдельных» [Россия – исключить] представительств для его возможного внедрения по всей сети внешних бюро.]

- [изучить процесс и целесообразность открытия новых внешних бюро;]

[Россия: исключить третье положение]

- [предоставить ключевую информацию, позволяющую ВОИС разработать цельную стратегию будущего развития сети внешних бюро и заложить прочный фундамент под ее будущие решения. Важно, чтобы при разработке этой стратегии в нее была включена система показателей, при помощи которой Секретариат мог бы лучше обеспечивать процесс принятия решений государствами-членами и оценку любых будущих предложений.]

Российская Федерация: последнее положение пункта 6 по смыслу дублирует первое и третье положения. Формулировка последнего положения выглядит более сбалансированной и предпочтительной.

Пакистан: предлагает ~~исключить~~ перенести пункт 6 в раздел D.

Иран: предлагает перенести пункт 6 в раздел D.

ОАЭ: предлагают исключить два последних положения списка.

Индия: предлагает исключить два последних положения списка.

Колумбия: предлагает исключить два последних положения списка.

[ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ: ПЕРЕНЕСТИ В РАЗДЕЛ D]

[США: не могут одобрить пункт 6 в текущем виде]

В. Предмет

7. Внешние бюро ВОИС – это подразделения Организации на местах. На основе глубокого понимания своей сферы ответственности бюро активизируют то, что может предложить ВОИС, тесно сотрудничая со штаб-квартирой ВОИС и обеспечивая связь между помощью, услугами и инструментами Организации и меняющимися потребностями и приоритетами на местах⁴.

Россия: предлагает сохранить изложенный выше пункт.

США предложили следующую формулировку данного пункта: Внешние бюро ВОИС являются неотъемлемым элементом Организации на местах [Нигерия – поддерживает сохранение первого предложения в исходном виде]. С учетом ОР и КПР, а также сферы своей ответственности конкретных обстоятельств принимающей страны [«предполагается, что» – Пакистан] бюро содействуют реализации целей и задач ВОИС, тесно сотрудничая [Пакистан – добавить “by” перед “collaborating” в английском тексте] со штаб-квартирой ВОИС и обеспечивая связь между помощью, услугами и инструментами Организации и меняющимися потребностями и приоритетами на местах.

⁴ Программа работы и бюджет ВОИС на 2022–2023 гг., стр. 49 документа на русском языке.

Алжир: не согласен с вставками в текст, предложенными Пакистаном.

[ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ: если нет возражений, можно использовать предложение США]

8. В рамках оценки будут проанализированы семь представительств, которые составляют сеть внешних бюро ВОИС. К ним относятся:

- Бюро ВОИС в Алжире (WAO);
- Бюро ВОИС в Бразилии (WBO);
- Бюро ВОИС в Китае (WOC);
- Бюро ВОИС в Японии (WJO);
- Бюро ВОИС в Нигерии (WNO);
- Бюро ВОИС в Российской Федерации (WRO);
- Бюро ВОИС в Сингапуре (WSO);
- [Бюро ВОИС в Нью-Йорке – Россия; Китай] [США не согласны].

С. Сфера охвата

9. Специалист/экспертный орган по оценке должен провести обзор деятельности внешних бюро и того, как она способствует достижению целей ВОИС. [Оценка будет сосредоточена на деятельности [«сети» – Россия] внешних бюро ВОИС в двухлетних периодах [«двухлетнем периоде» – Россия] 2018–2019 гг. и 2020–2021 гг. с учетом наличия недавно открытых бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и соответствующие принимающие страны. Чтобы получить более полное представление о результатах работы внешних бюро и отдаче от нее в ходе оценки может быть рассмотрена деятельность соответствующих структур за более длительный период, т.е. за 5 лет (если применимо).]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка пункта 9: [Оценка будет сосредоточена на деятельности внешних бюро ВОИС, реализуемой со времени принятия в 2015 г. Руководящих принципов, а в случае двух новых бюро в Африканском регионе – с даты их создания, с учетом наличия недавно открытых внешних бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и соответствующие принимающие страны.]

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка пункта 9: Специалист/экспертный орган по оценке должен провести обзор деятельности внешних бюро и того, как она способствует достижению целей ВОИС. [Оценка будет сосредоточена на деятельности внешних бюро ВОИС за пять лет, если это применимо, с учетом наличия недавно открытых внешних бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и соответствующие принимающие страны. Чтобы получить более полное представление о результатах работы внешних бюро и отдаче от нее в ходе оценки может быть рассмотрена деятельность соответствующих структур за]

США: в рамках обзора следует рассмотреть 2022 г. или последние имеющиеся данные на момент проведения данного обзора.

Россия: обзор за полный календарный период, исключая 2022 г.

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ: Оценка будет сосредоточена на деятельности внешних бюро ВОИС с учетом наличия недавно открытых бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и [Словакия – «наличия недавно открытых ВБ и конкретных условий ВБ и соответствующих принимающих стран, включая влияние разразившейся пандемии COVID-19»; США – согласны] соответствующие принимающие страны [«а также с должным учетом продолжительности деятельности таких бюро, различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг» – Бразилия]. Предметом оценки станет период [Россия – «совпадающий с СССР 2016–2021 гг.»] с 2015 г. или – в случае новых внешних бюро – даты создания [«даты начала функционирования» – Алжир] [«до того года» – США просили поставить текст в квадратные скобки], за который у ВОИС имеются последние данные.] [Сингапур – «Оценка призвана помочь ВБ усовершенствовать свою деятельность и порядок предоставления услуг, а также определить передовые методы работы конкретных ВБ для их потенциального внедрения по всей сети ВБ»; США – согласны] [США – «и включая последние имеющиеся данные на момент проведения оценки».] [Канада – «до начала проведения первой оценки, а впоследствии каждые пять лет»; Южная Африка, Индия, Алжир, Иран – оговорки]

D. Задачи

В отношении “Задач” оценки государства-члены на тридцать седьмой сессии КПБ озвучили следующие позиции, как указано в отчете о соответствующей сессии (см. документ WO/PBC/37/14):

Польша (ГЦЕБ)	«[...] оценка должна четко отражать результаты деятельности внешних бюро, их работы по достижению целей, определенных предыдущим и текущим Среднесрочным стратегическим планом, и реального выполнения целей и миссии ВОИС посредством деятельности внешних бюро».
Нидерланды (Группа В)	«[...] оценка деятельности внешних бюро ВОИС должна основываться на общих принципах и на целях независимости и прозрачности. Оценка должна быть непредвзятой, единообразной и прозрачной в плане разработки и проведения, чтобы предоставить государствам-членам информативный и пригодный для действий отчет».
Алжир	«[...] мандат на проведение оценки не должен предвосхищать решение государств-членов о развитии сети внешних бюро. Он должен ограничиваться оценкой эффективности работы каждого внешнего бюро на основе предоставленных ему ресурсов, включая ресурсы, предоставленные принимающей страной».

10. Для достижения цели оценки и с учетом указанной сферы охвата в рамках проводимой работы предстоит решить следующие задачи:

Пакистан предлагает перенести сюда положения, содержащиеся в пункте 6.

- оценить, являются ли внешние бюро критически важными для надлежащего функционирования Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и выполнения ею своего мандата и основных целей и дают ли они явные преимущества и обеспечивают результативность и эффективность с точки зрения осуществления программ Организации.

Алжир: не согласен с формулировкой «являются ли» – не поддерживает.

Индия: согласна с Алжиром.

Россия: согласна с Алжиром.

- провести эмпирическую и объективную оценку эффективности затрат на обслуживание внешних бюро в сравнении с достижением тех же целей другими способами.

Индия: не согласна с формулировкой «обслуживание», остальное – приемлемо.

- [проанализировать процесс и целесообразность открытия новых внешних бюро, включая бюджетные последствия создания ВБ Организации, возможную экономию средств за счет повышения эффективности, а также порядок подачи заявлений на размещение новых ВБ в соответствии с пунктом 2.11 Отчета Внешнего аудитора, содержащегося в документе WO/PBC/31/3.
- [предоставить ключевую информацию, позволяющую ВОИС разработать цельную стратегию будущего развития сети внешних бюро и заложить прочный фундамент под ее будущие решения. Важно, чтобы при разработке этой стратегии в нее была включена система показателей, при помощи которой Секретариат мог бы лучше обеспечивать процесс принятия решений государствами-членами и оценку любых будущих предложений.]

ОАЭ: исключить два изложенные выше положения списка.

Пакистан: желает сохранить два представленные выше положения списка.

США: ключевые вопросы, требующие внимания

- (1) Актуальность. Насколько каждое внешнее бюро ВОИС и результаты его деятельности служат удовлетворению потребностей государств-членов, заинтересованных сторон и других целевых бенефициаров.
- (2) Воздействие. Какой фактический эффект оказывает каждое ВБ ВОИС и вся сеть ВБ на выполнение/достижение целей мандата ВОИС, стратегических целей Организации и СССП и каков ожидаемый эффект от их работы.
- (3) Эффективность. Насколько эффективна работа каждого ВБ и сети в целом с точки зрения выполнения/содействия выполнению мандата, стратегических целей и СССП ВОИС и удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона.

- (4) Результативность. Насколько продуктивно каждое ВБ использует людские и финансовые ресурсы в своей работе, ориентированной на выполнение/достижение стратегических целей ВОИС, СССП и удовлетворение потребностей принимающей страны/принимающего региона.
- (5) Устойчивость. Насколько устойчивы в долгосрочной перспективе результаты работы каждого ВБ и сети в целом. Для понимания этого в ходе оценки следует также выявить передовую практику и сделать выводы на основе опыта выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС, стратегических целей Организации и СССП, а также удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона.

Алжир: может согласиться с предложением США

ОАЭ: поддерживают предложение США

- [провести обзор и оценку достижений, эффективности и результативности деятельности внешних бюро. Оценка должна проводиться на основе предусмотренных в Программе и бюджете ВОИС показателей для внешних бюро с должным учетом продолжительности их деятельности, различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг.]

Алжир от имени Африканской группы предложил новую формулировку изложенного выше положения:

[провести обзор и оценку достижений, эффективности и результативности деятельности внешних бюро. Оценка должна проводиться на основе предусмотренных в Программе и бюджете ВОИС показателей для внешних бюро с должным учетом продолжительности их деятельности, различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг, а также адекватности ресурсов, выделяемых на достижение приоритетов ВОИС.]

- [выработать непредвзятый, единообразный и прозрачный инструмент контроля, обеспечивающий подотчетность, эффективность и информативность оценки для государств-членов;]
- [оценить, руководствуется ли сеть внешних бюро в своей работе приоритетами, изложенными в Руководящих принципах, касающихся внешних бюро ВОИС, и Среднесрочном стратегическом плане ВОИС на 2016–2021 гг., и способствует ли работа внешних бюро достижению стратегических целей;]

Алжир от имени Африканской группы предложил новую формулировку изложенного выше положения: [оценить, руководствуется ли каким образом сеть внешних бюро руководствуется в своей работе приоритетами, изложенными в Руководящих принципах, касающихся внешних бюро ВОИС, и Среднесрочном стратегическом плане ВОИС на 2016–2021 гг., и вклад сети в достижение стратегических целей, в том числе Повестку дня ВОИС в области развития и цели в области устойчивого развития.]

- [предоставить информацию об уникальных обстоятельствах и условиях на местах, влияющих на приоритеты в работе внешних бюро, а также дать представление о перспективах дальнейшего развития сети таких учреждений.]

Российская Федерация: Задача №2, сформулированная в пункте 10, предполагает создание инструмента контроля. Не совсем понимаем, что имеется в виду. Идет ли речь об универсальной методике или инструменте, предназначенном только для данной оценки?

Россия: «ВБ не имеют отношения к обязанностям и сфере ответственности национальных органов ИС, как указано в пункте 9 Руководящих принципов, касающихся внешних бюро ВОИС».

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:

10. Для достижения цели оценки и с учетом указанной сферы охвата в рамках проводимой работы предстоит решить следующие задачи:

- (1) Актуальность. Насколько [каждое] [Россия – заменить на «сеть»] внешнее бюро ВОИС и результаты его деятельности служат удовлетворению потребностей государств-членов, заинтересованных сторон и других целевых бенефициаров [«с должным учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ» – Алжир].**
- (2) Воздействие. Какой фактический эффект оказывает [каждое ВБ ВОИС и] [Россия просит исключить] вся сеть ВБ на выполнение/достижение целей мандата ВОИС, стратегических целей Организации, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»], [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия], Повестки дня ВОИС в области развития и ЦУР и каков ожидаемый эффект от их работы.**
- (3) Эффективность. Насколько эффективна работа [каждого ВБ и] [Россия просит исключить] сети в целом с точки зрения выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС, ее стратегических целей, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»], [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия] и удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона с учетом различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг, а также адекватности ресурсов, выделяемых на достижение приоритетов ВОИС.**
- (4) Результативность. Насколько продуктивно [каждое] [Россия – заменить на сеть] ВБ использует людские и финансовые ресурсы в своей работе, ориентированной на выполнение/достижение стратегических целей ВОИС, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»], [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия] и удовлетворение потребностей принимающей страны/принимающего региона.**
- (5) Устойчивость. Насколько устойчивы в долгосрочной перспективе результаты работы [каждого ВБ] [Россия просит исключить] «и сети в целом» [Алжир – исключить] [«в свете стратегических целей ВОИС и меняющихся потребностей принимающих стран» – Алжир – остальное исключить]. Для понимания этого в ходе оценки следует также выявить передовую практику и сделать выводы на основе опыта выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС,**

стратегических целей Организации, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»] [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия], а также удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона.

(б) Прочее. Любые другие вопросы, поднятые в отчетах ВОИС по итогам надзорной или аудиторской деятельности внешних бюро Организации за период с 2015 г. [Канада – заменить остальное формулировкой – «до начала проведения первой оценки, а впоследствии каждые пять лет»] до того года, за которые у ВОИС имеются последние данные. [США – «и включая последние имеющиеся данные».] [Нигерия – исключить шестое положение списка] [Россия – исключить этот пункт]

Россия: мандат должен соответствовать требованиям Руководящих принципов, касающихся ВБ, включая пункт 22 «<р>азмеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ».

Россия: оговорки, касающиеся эффективности, результативности, устойчивости – желает увидеть методику определения.

[Бразилия – поддерживает альтернативный текст Председателя, но со ссылкой на «мандат ВОИС, стратегические цели ВОИС, СССП, Повестку дня в области развития и ЦУР» по всему тексту положения]

[Пакистан – не согласен с альтернативным текстом Председателя, особенно концепциями «актуальность» и «эффективность». Вопросы к значению термина «устойчивость»]

11. В соответствии с Нормами и стандартами оценок 2016 г. Группы Организации Объединенных Наций по оценке в приложении I приводится исчерпывающий список возможных вопросов оценки.

Е. Методика

В отношении “**Методики**” оценки государства-члены на тридцать седьмой сессии КПБ озвучили следующие позиции, как указано в отчете о соответствующей сессии (см. документ WO/PBC/37/14):

Польша (ГЦЕБ)	«[заявляем о необходимости того, чтобы] оценка деятельности внешних бюро ВОИС была проведена в высшей степени прозрачно, независимо и объективно».
Нидерланды (Группа В)	«[...] оценка деятельности внешних бюро ВОИС должна основываться на общих принципах и на целях независимости и прозрачности. Оценка должна быть непредвзятой, единообразной и прозрачной в плане разработки и проведения [...] крайне важно, чтобы оценка была проведена полностью независимым образом на основе мандата, согласованного всеми государствами-членами».

Кения (Африканская группа)	«Мы надеемся, что Комитет добьется дальнейшего прогресса в определении мандата для проведения такой оценки, основанной на объективных, прозрачных и справедливых критериях, с учетом отличительных характеристик и видов деятельности каждого внешнего бюро».
Алжир	«[...] мандат на проведение такой оценки должен основываться на четких и объективных критериях, не подверженных политическим соображениям. Он также должен соответствовать признанной передовой практике в системе Организации Объединенных Наций и накопленному ВОИС опыту в области мониторинга и аудита. Он должен принимать во внимание продолжительность работы внешних бюро, учитывая, что вновь созданные бюро в Африке не могут подчиняться тем же критериям и инструментам оценки, что и остальная часть сети».
Турция	«Как хорошо известно, наша позиция основана на независимой, беспристрастной и строгой методологии, и мандат должен включать четкий и прозрачный процесс оценки и руководствоваться инклюзивным подходом».
Пакистан	«Наша последовательная позиция по данному вопросу основывается на принципах объективности, инклюзивности, прозрачности и нейтральности».
Украина	«[...] оценка внешних бюро ВОИС должна проводиться в высшей степени прозрачным, независимым и объективным образом.
Российская Федерация	«[...] в мандат оценки внешних бюро нельзя ретроспективно включать показатели результативности, исполнения которых не предполагалось со стороны внешних бюро. Помимо этого, важно, чтобы при оценке внешних бюро были учтены специфические особенности, длительность их работы, а также приоритеты и цели стран и регионов, в которых образованы внешние бюро».
Нигерия	«[...] мандат на оценку деятельности внешних бюро ВОИС должен быть сбалансированным, прозрачным, справедливым, а также осуществляться в консультации с принимающими странами. Кроме того, делегация ожидает, что оценка должна проводиться с должным учетом уникальных характеристик внешних бюро, которые расположены в разных регионах и имеют различные темпы развития, имеющиеся в их распоряжении ресурсы и продолжительность работы. Это даст существующим внешним бюро право голоса и возможность внести свой вклад и внести предложения о том, как можно улучшить и расширить их функции и сферу деятельности, соответственно».
Япония	«Важно, чтобы оценка всей сети внешних бюро ВОИС (ВБ) проводилась в соответствии с непредвзятой, справедливой и в высшей степени прозрачной процедурой [...] В-третьих, чтобы надлежащим образом отразить текущее состояние операционных процедур во всех внешних бюро, было бы целесообразно предоставить возможность самим внешним бюро принять участие в процессе оценки и представить ответы или мнения по критериям, используемым для оценки».

Бразилия	<p>«В этом смысле наша делегация продолжает подчеркивать благоприятную позицию Бразилии в отношении оценки внешних бюро, как внутренней, так и внешней, если она проводится прозрачным, независимым и инклюзивным образом [...] Бразилия отдает предпочтение подходам, которые должным образом учитывают конкретный мандат и обстоятельства каждого бюро, а также уровень развития принимающих стран и их местной системы ИС. Для Бразилии по-прежнему важно, чтобы оценка проводилась в координации с принимающей страной и чтобы национальные ведомства могли вносить свои предложения по совершенствованию своих процедур и масштабов своей деятельности».</p> <p>«[...] важно, чтобы процесс оценки деятельности этих бюро не только поддерживал, но и стремился усилить их положительное влияние, учитывая отзывы национальных ведомств и согласуясь со стратегическими целями принимающих стран, чтобы внешние бюро ВОИС продолжали поддерживать и стимулировать инновации и творчество, которые имеют жизненно важное значение для решения общих и глобальных задач».</p>
----------	--

12. Для того чтобы ответить на вопросы, перечисленные в приложении I, методика оценки должна быть выработана с учетом следующих соображений:

- [при проведении оценки будет использован как ретроспективный, так и перспективный подход;]
- [при проведении оценки следует ориентироваться на комплекс единых/согласованных между бюро показателей и общих критериев, с тем чтобы можно было оценить результативность работы отдельных внешних бюро;]

Алжир от имени Африканской группы: [при проведении оценки следует ориентироваться на комплекс показателей и конкретных критериев, соответствующих ситуации каждого отдельно взятого внешнего бюро, с тем чтобы можно было оценить результативность работы каждого внешнего бюро.]

- [данное мероприятие должно обеспечивать оценку результативности на основе всех соответствующих показателей результативности и целей и с учетом отзывов пользователей и заинтересованных сторон;]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: данное мероприятие должно обеспечивать оценку результативности на основе всех соответствующих показателей результативности и целей, с учетом, среди прочего, отзывов пользователей и заинтересованных сторон.]

- [при проведении оценки необходимо учитывать различия в характеристиках, мандатах, условиях и обстоятельствах деятельности существующих внешних бюро, а также различные аспекты и уровни развития принимающих стран и местных экосистем ИС;]
- [необходимо разработать эмпирический и объективный критерий для оценки дополнительной пользы, эффективности и результативности внешних бюро;]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения:
[необходимо разработать объективный критерий для оценки дополнительной пользы,
эффективности и результативности внешних бюро].

- [целесообразно обеспечить возможность самим внешним бюро участвовать в процессе оценки и представлять ответы или мнения по критериям, используемым для проведения оценки;] [оценка должна предусматривать активное участие самих внешних бюро;]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения:
[оценка должна предусматривать активное участие самих внешних бюро].

- [следует своевременно и в достаточной степени консультироваться с принимающими странами и их соответствующими внешними ведомствами;]
- [оценка должна проводиться с учетом соответствующих международных принципов проведения оценок и аудита и содержать ссылки на них;]
- [оценка должна проводиться в соответствии со Стандартами оценок в системе ООН, принятыми Группой ООН по оценке (ГООНО), и принятым ГООНО Кодексом поведения при проведении оценки в системе ООН;]
- [внешние бюро являются исключительно структурами ВОИС и должны оцениваться в увязке с системой управления ВОИС, ориентированной на конкретные результаты.]

Российская Федерация: в положениях 8 и 9 пункта 12 фигурируют
аналогичные тезисы об использовании международных принципов аудита.
Предлагаем оставить одно из этих положений.

США: замена пунктов 12, 13 и 14

Группа по оценке должна провести скрупулезную (траспарентную, добросовестную, объективную – Алжир. США – согласны) и эффективную оценку, по итогам которой государствам – членам ВОИС будут представлены содержательные информация и выводы.

Методика такой оценки предусматривает по меньшей мере следующее:

- (a) анализ документации, связанной с деятельностью каждого ВБ;
- (b) беседы или целевые опросы [среди государств-членов] [Алжир – исключить], персонала и бенефициаров ВОИС. (Беседы с представителями принимающих стран и различными заинтересованными сторонами – Алжир. США – согласны. Бразилия – поддерживает; вновь включить ссылку на «персонал ВОИС» – Алжир поддерживает Бразилию. Уганда – «на основе комплекса критериев обеспечения прозрачности отчетности об источниках дохода и других выгодах для принимающих стран».) Алжир – замена исходного предложения.
- (c) посещения по мере необходимости и с учетом бюджетных ограничений;
- (d) опросы.

Кроме того, специалисты по оценке могут использовать любые другие приемлемые методы для решения указанных задач («в русле руководящих принципов ГООНО ...» – Нигерия. США: «в русле принципов, изложенных в ... ГООНО»), руководствуясь документом «Нормы и стандарты оценок ГООНО» (2016 г.), принципами Политики ВОИС в области оценки и Руководством ВОИС по проведению оценки. ~~с тем, чтобы провести~~

~~доскональную и вполне обоснованную оценку.~~ Нигерия: вопросы к этому предложению – исключить.

Секретариат ВОИС предоставляет в распоряжение специалистов по оценке все соответствующие материалы и информацию о деятельности каждого ВБ.

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПУНКТОВ 12 И 13, ПРЕДЛОЖЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ:

12. Оценка должна быть проведена [Иран добавил «с сугубо технической позиции»] скрупулезно, транспарентно, добросовестно, объективно и эффективно с использованием объективных показателей [, которые были бы общими и специфичными для каждого внешнего бюро,] [Россия – удалить этот текст] и отзывов пользователей и заинтересованных сторон с целью предоставить государствам – членам ВОИС содержательную информацию и выводы [, в том числе о дополнительной пользе, эффективности и результативности внешних бюро] [Пакистан – заменить на «в соответствии с целями и задачами оценки». Специалисты по оценке могут использовать любые другие приемлемые методы для решения заявленных задач в русле принципов, изложенных в соответствующих документах ГООНО. Методика оценки должна предусматривать следующее [, но не ограничиваться этими элементами] [Россия – исключить этот текст]:

- (а) анализ документации, связанной с деятельностью [каждого] [Россия – заменить на «сеть»] ВБ];**
- (b) беседы или [целевые опросы] [Россия – удалить] с [государствами-членами] [Алжир – удалить; Россия – поддерживает], принимающими странами и заинтересованными сторонами, персоналом ВОИС и бенефициарами;**
- (с) посещения по мере необходимости и с учетом бюджетных ограничений;**
- (d) опросы.]**

13. Исходя из этих соображений, группа по оценке проведет, в частности, следующие мероприятия:

Нигерия: скрупулезную и эффективную оценку с целью предоставить государствам – членам ВОИС содержательную информацию и выводы.

- анализ релевантной документации. К ней относятся документы, связанные с деятельностью внешних бюро, Ассамблей ВОИС, Комитета по программе и бюджету ВОИС, а также отчет Внешнего аудитора. В рамках анализа следует также рассмотреть дополнительную документацию, например проектную документацию и периодические отчеты о ходе работы.

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: анализ релевантной документации. К ней относятся все документы, связанные с деятельностью внешних бюро, включая Ассамблеи ВОИС, Комитет по программе и бюджету ВОИС, а также отчет Внешнего аудитора, но не ограничиваясь ими. В рамках анализа следует также рассмотреть дополнительную документацию, например проектную документацию и периодические отчеты о ходе работы.

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: анализ релевантной документации. К ней относятся документы, связанные с деятельностью внешних бюро, Ассамблей ВОИС, Комитета по программе и бюджету ВОИС, Среднесрочный стратегический план (СССП), а также отчет Внешнего аудитора. В рамках анализа следует также рассмотреть дополнительную документацию, например проектную документацию и периодические отчеты о ходе работы.

- Анализ документации должен быть дополнен беседами со всеми внутриорганизационными заинтересованными сторонами, имеющими отношение к данной проблематике, включая внешние бюро.
- Целесообразно провести опросы и – по мере необходимости – беседы с соответствующими внешними заинтересованными сторонами (на региональном и национальном уровнях, включая бенефициаров деятельности внешних бюро и государственные органы принимающих стран).

Российская Федерация: в последнем положении пункта 13 упомянуто проведение опросов среди региональных заинтересованных сторон. Насколько мы понимаем это положение, региональный уровень актуален только для Бюро в Сингапуре.

14. [Для оценки дополнительной пользы, эффективности и результативности внешних бюро необходимо разработать эмпирический и объективный критерий.] В приложении II приводится исчерпывающий список возможных критериев.

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: для оценки дополнительной пользы, эффективности и результативности внешних бюро необходимо разработать объективный критерий.] В приложении II приводится исчерпывающий список возможных критериев.

Российская Федерация: пункт 14 дублирует положение №5 в пункте 12.

[Предложение Председателя: поинтересоваться у делегаций, нужен ли отдельный пункт 14 с учетом предложенных Председателем пунктов 12 и 13]

Пакистан – сохранить ссылку на приложения.

F. Организационно-управленческие аспекты

В отношении “**Организационно-управленческих аспектов**” оценки государства-члены на тридцать седьмой сессии КПБ озвучили следующие позиции, как указано в отчете о соответствующей сессии (см. документ WO/PBC/37/14):

Пакистан	«[мы] решительно выступаем за то, чтобы оценка проводилась независимой и внешней организацией для обеспечения беспристрастности и объективности оценки».
Российская Федерация	«Придерживаемся позиции о необходимости проведения оценки непосредственно Отделом внутреннего надзора (ОВН) с возможным привлечением государств-членов преимущественно из тех стран, в которых открыты внешние бюро».
Япония	«[...] в состав группы по оценке должен входить независимый внешний эксперт, чтобы повысить справедливость и прозрачность. Кроме того, предпочтительно, чтобы эксперт по оценке хорошо понимал ВОИС как организацию, включая ее внешние бюро, а также обладал глубокими знаниями в области интеллектуальной собственности».
Республика Корея	«Поскольку Секретариат обладает опытом и знаниями для проведения оценки, мы считаем, что необходимо более активное участие Секретариата».

[Пакистан предлагает исключить изложенное выше положение.](#)

15. Оценка будет проводиться:

- [независимой/нейтральной организацией и/или лицом, разбирающимся в вопросах ИС и инноваций.]

[Пакистан и Африканская группа предлагают исключить изложенное выше положение.](#)

- [независимым, не связанным с Организацией органом, с тем чтобы обеспечить нейтральность и объективность оценки.]

[Африканская группа предлагает исключить изложенное выше положение.](#)

- [Отделом внутреннего надзора ВОИС (ОВН)] [с привлечением при необходимости третьих сторон, таких как внешние аудиторы ВОИС и независимые внешние специалисты по оценке.]

[Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: \[Отделом внутреннего надзора \(ОВН\) \[с привлечением по мере необходимости третьих сторон, таких как внешние аудиторы ВОИС, Независимый консультативный комитет по надзору \(НКН\) и независимые внешние специалисты по оценке.\]](#)

[Пакистан предлагает исключить изложенное выше положение.](#)

[Канада: исключить ссылки на ОВН. США, Чили – согласны.](#)

- [внешним оценивающим органом.] [В этом случае необходимо создать комитет в составе [трех или пяти] независимых внешних экспертов, например, одного – из Группы ООН по оценке, а остальных – из аналогичных учреждений.]

Африканская группа предлагает исключить изложенное выше положение.

- [внешними аудиторами ВОИС или независимыми внешними специалистами по оценке.]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: независимыми внешними специалистами по оценке.

Африканская группа предлагает исключить изложенное выше положение.

Российская Федерация: 15 – мы придерживаемся позиции, что оценка должна проводиться Отделом внутреннего надзора (ОВН), это было бы оптимальным решением. ОВН является независимым надзорным органом, знающим структуру, приоритеты ВОИС и специфику работы Организации на местах как в привычных обстоятельствах, так и в условиях пандемии. Мы полагаем, что ОВН способен провести надлежащую оценку внешних бюро.

США: заменить пункты с 15 по 18. [Пакистан поддерживает предложение США] [Иран, Россия не согласны]

США: Оценка будет производиться внешней группой по оценке. (Алжир – необходимо заключить этот текст в квадратные скобки).

Отбор членов внешней группы по оценке проводится согласно установленной ВОИС процедуре.

(Оценка должна проводиться ОВН при участии группы по оценке. – Алжир) (США возражают)

Члены группы по оценке должны обладать соответствующими навыками, знаниями и опытом, необходимыми для проведения всесторонней достоверной (транспарентной, добросовестной и объективной – Алжир. США согласны) и независимой оценки ВБ.

Группа должна глубоко понимать:

- а) мандат ВОИС (Чили – «включая Повестку дня в области развития») (США – «, закрепленный в Конвенции, учреждающей ВОИС»);
- б) стратегические цели ВОИС;
- в) СССП;
- д) Повестку дня ВОИС в области развития – Алжир) (США согласны) (Россия – включить упоминание Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период) (Чили – ПДР уже является составляющей мандата ВОИС) (США – согласны со ссылкой на «рекомендации Повестки дня ВОИС в области развития» или «Повестку дня ВОИС в области развития»);
- е) Руководящие принципы;
- ф) и другие соответствующие документы.

Таким образом, в состав группы должны входить один профессиональный ведущий специалист по оценке и два эксперта в области ИС. (Алжир – исключить ссылку на одного

профессионального эксперта и оставить вопрос на усмотрение Секретариата ВОИС для решения в соответствии со сложившейся в Организации практикой)

Группа по оценке должна соблюдать руководящие принципы ГООНО, нормы и стандарты оценок в системе ООН, а также принципы Политики ВОИС в области оценки и Руководства по проведению оценки.

Нигерия – поддерживает предложения Алжира в приведенном выше тексте.

16. [Учитывая опыт Секретариата ВОИС, целесообразно обеспечить его активное участие в проведении оценки.]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: [Учитывая опыт Секретариата ВОИС, целесообразно обеспечить его активное взаимодействие с группой по оценке в ходе проведения оценочных мероприятий.]

17. [Члены группы по оценке должны обладать соответствующими навыками и знаниями, необходимыми для проведения достоверной и независимой оценки. Директор ОВН будет руководителем группы и будет отвечать за проведение оценки и представление результатов в соответствии с мандатом. Специалисты по программам, занятые в различных проектах, охватываемых оценкой, должны быть готовы взаимодействовать (напрямую или опосредованно) с представителями группы по оценке. При необходимости они должны предоставлять дополнительную информацию.]

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: [Члены группы по оценке должны обладать соответствующими навыками и знаниями, необходимыми для проведения достоверной, объективной, добросовестной, транспарентной и независимой оценки. Директор ОВН будет руководителем группы и будет отвечать за проведение оценки и представление результатов в соответствии с мандатом. Специалисты по программам, занятые в различных проектах, охватываемых оценкой, должны быть готовы взаимодействовать (напрямую или опосредованно) с представителями группы по оценке. При необходимости они должны предоставлять дополнительную информацию.] [Иран согласен] КПБ согласен

Пакистан предлагает удалить изложенное выше положение.

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ВМЕСТО ПОЛОЖЕНИЙ ПУНКТОВ 15, 16 И 17:

15. Оценка будет проводиться («группой по оценке, назначенной в соответствии с установленной практикой, под непосредственным контролем ОВН» Алжир – остальное исключить. Уганда поддерживает. Россия поддерживает) (США – «– на основе консультаций с ОВН –») оценочной комиссией в составе («, в том числе,» Словакия; Россия не согласна) (3) (Словакия – исключить) членов:

- **(Внешнего аудитора)** [Россия – исключить, отчет Внешнего аудитора 2020 г., WO/PBC/31/3] (Алжир – исключить ссылку на Внешнего аудитора);
- **(Председателя НККН)** [Россия – исключить, текущие полномочия НККН не предусматривают эти обязанности];

- **директора ОВН [Россия – не директор, а Отдел];**
- **(независимой группы по оценке – Словакия) (Россия не согласна).**

США не могут согласиться с текстом Председателя. Выступают за «внешний» вариант. С возможностью консультаций с ОВН. Пакистан поддерживает. Канада поддерживает.

Иран выступает за проведение оценки Группой ООН по оценке.

Япония: в состав оценочной комиссии должен входить по крайней мере один эксперт в области ИС.

18. [Оценка будет проведена за счет средств, выделенных в рамках бюджета ОВН.]

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:

14. Оценка будет проведена в рамках утвержденного бюджета ВОИС на текущий двухлетний период в порядке надлежащего выполнения решений Комитета.]

G. Ожидаемые результаты и порядок работы

19. Ниже перечислены ожидаемые результаты оценки в порядке следования:

- окончательный вариант мандата: должен быть согласован государствами-членами;
- первоначальный отчет: должен содержать, в частности, оценочную матрицу, основанную на вопросах и критериях оценки, предусмотренных мандатом; анализ имеющихся данных; аналитическую характеристику заинтересованных сторон, выбранных для консультаций на протяжении оценки; и проект инструментов, которые будут использоваться для сбора и анализа данных;
- предварительные результаты и выводы: должны быть получены в результате исчерпывающих анализа, триангуляции и проверки данных; предлагаются вниманию государств-членов;
- первый вариант отчета об оценке: с изложением результатов, выводов и рекомендаций стратегического характера; предлагается вниманию государств-членов;
- второй и окончательный вариант отчета об оценке: должен включать комментарии, полученные в связи с первым вариантом; направляется в Секретариат ВОИС и предлагается вниманию Комитета по программе и бюджету ВОИС.

20. [Секретариат ВОИС будет отвечать за мониторинг хода реализации управленческих мер и контроль соблюдения сроков, касающихся вынесенных по итогам оценки рекомендаций, в консультации с КПБ, если это необходимо.]

Пакистан предложил переформулировать изложенное выше положение: [Внешняя группа по оценке представит КПБ выводы оценки для принятия им надлежащих мер.]
Дополнение Секретариата. В ходе обсуждения этого пункта повестки дня Пакистан внес уточнение, указав, что формулировка должна быть следующей: «Внешняя группа по оценке представит выводы КПБ».

Африканская группа предлагает исключить изложенный выше пункт.

США: заменить пункты 19 и 20

По итогам рассмотрения ключевых вопросов каждому ВБ будут предложены возможные меры по совершенствованию своей деятельности в области выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС, стратегических целей Организации, СССП и удовлетворения потребностей принимающей страны/региона.

Сперва группа по оценке подготовит первоначальный отчет с описанием методики оценки и методического подхода к работе, способов сбора и анализа данных, основных заинтересованных сторон, с которыми будут проведены беседы, критериев оценки результатов работы и плана проведения оценки.

Затем группа по оценке подготовит первый проект отчета об оценке с предварительными выводами и рекомендациями.

Результатом оценки должен стать лаконичный и четко структурированный отчет разумного размера, содержащий резюме, введение и краткое описание проделанной каждым ВБ работы по выполнению/содействию выполнению мандата ВОИС, ее стратегических целей, СССП и удовлетворению потребностей стран/региона и использованной методики оценки, а также четко сформулированные, обоснованные выводы и рекомендации.

Руководитель группы по оценке должен будет представить итоговое заключение оценки Комитету по программе и бюджету. (Алжир – «для его рассмотрения и определения возможных направлений дальнейшей работы»)

Россия не согласна с изложенным выше текстом.

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ВМЕСТО ПУНКТОВ 19 И 20:

15. Ниже перечислены ожидаемые результаты оценки в порядке следования:

- первоначальный отчет: должен содержать (, в частности,) (Россия – исключить) оценочную матрицу, основанную на (вопросах и критериях оценки, предусмотренных) (Пакистан – исключить) мандатом; анализ имеющихся данных; аналитическую характеристику соответствующих (заинтересованных сторон) (Россия – заменить на «бенефициаров»), выбранных для консультаций на протяжении оценки; и проект инструментов, которые будут использоваться для сбора и анализа данных;**
- предварительные результаты и выводы: должны быть получены в результате исчерпывающих анализа,**

(триангуляции) (Россия – ожидает пояснений значения термина) и проверки данных; предлагаются вниманию (государств-членов) (Алжир, Россия – заменить на «КПБ»);]

- промежуточный отчет об оценке: с изложением результатов, выводов и рекомендаций стратегического характера; предлагается вниманию (государств-членов) (Алжир – заменить на «КПБ»);**
- итоговый отчет об оценке (: должен включать комментарии, полученные в связи с промежуточным отчетом об оценке) (США – исключить; Франция поддерживает); предлагается вниманию Комитета по программе и бюджету ВОИС.] («для принятия им надлежащих мер» – Пакистан)**

Н. Сроки

21. Ряд государств-членов представили подробные комментарии с указанием сроков оценки, однако к настоящему моменту эти материалы утратили свою актуальность. Очевидно, что сроки оценки будут обусловлены ходом обсуждения государствами-членами текста мандата. В этой связи на данный момент невозможно четко определить сроки проведения оценки. Также целесообразно отметить, что тридцать четвертая сессия Комитета по программе и бюджету ВОИС пройдет с 27 июня по 1 июля 2022 г. Следует обратить внимание и на тот факт, что согласно Лингвистической политике ВОИС документы Комитета по программе и бюджету переводятся на шесть языков системы ООН. И наконец, в соответствии с установленной в ВОИС процедурой документы должны быть представлены Комитету не менее чем за два месяца до начала сессии.

[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:

16. Оценочная комиссия выпустит промежуточный отчет об оценке в межсессионный период, а на (35-й) (Председатель КПБ – удалить) сессии КПБ представит итоговый отчет об оценке для рассмотрения и (принятия надлежащих мер) (Алжир – «заменить на «определения возможных направлений дальнейшей работы») (Комитетом) (Уганда – исключить) (Россия – исключить «для принятия Комитетом надлежащих мер»).]]